

Convención sobre Municiones en Racimo

18 de agosto de 2014
Español
Original: inglés

Quinta Reunión de los Estados Partes

San José, 2 a 5 de septiembre de 2014

Tema 7 del programa provisional*

**Adopción de las disposiciones para sufragar
los gastos de la Reunión**

Costos estimados de las reuniones del Comité Preparatorio de la Primera Conferencia de Examen de la Convención sobre Municiones en Racimo

1. La Quinta Reunión de los Estados Partes en la Convención sobre Municiones en Racimo, celebrada en San José del 2 al 5 de septiembre de 2014, decidió convocar dos reuniones preparatorias de medio día de duración cada una, que se celebrarían en Ginebra en febrero y junio de 2015, para preparar la Conferencia de Examen de los Estados Partes que tendría lugar del 7 al 11 de septiembre de 2015 en Dubrovnik (Croacia) (por confirmar).
2. Este documento se presenta en cumplimiento de la mencionada decisión de la Quinta Reunión de los Estados Partes y en él se indican los costos estimados de la celebración de esas reuniones, que ascienden a **303.000 dólares de los Estados Unidos**. En los cuadros que figuran al final del documento se ofrece un desglose de esos costos.
3. Cabe señalar que los costos se calculan teniendo en cuenta la experiencia anterior y el volumen de trabajo previsto. Los costos efectivos se determinarán tras la clausura de la reunión y la conclusión de los trabajos conexos, y todos los gastos pertinentes se consignarán en las cuentas que correspondan. En ese momento se determinarán en consecuencia los ajustes que deban introducirse en las contribuciones de los participantes a los gastos comunes.
4. En lo que respecta a las disposiciones financieras, se recordará que, con arreglo a la práctica seguida en anteriores conferencias multilaterales sobre desarme y en reuniones conexas, y según lo dispuesto en el artículo 14 de la Convención, los gastos se distribuirán entre los Estados partes y los Estados observadores que participen en las reuniones, con arreglo a la escala de cuotas de las Naciones Unidas, prorrateada para tener en cuenta el número de Estados partes que asistan a las reuniones.

* CCM/MSP/2014/1.



5. Con sujeción a la aprobación por los Estados partes de los costos estimados y de la fórmula de participación en su financiación, se prepararán las notificaciones de cuotas teniendo en cuenta el total de los costos estimados y la fórmula aplicable de participación en la financiación. Como las actividades mencionadas más arriba no tienen consecuencias financieras para el presupuesto ordinario de la Organización, las Altas Partes Contratantes deberán efectuar el pago de la parte que les corresponda de los costos estimados tan pronto como reciban las notificaciones.

Cuadro 1**Título de la reunión: Primera reunión en 2015 del Comité Preparatorio de la Primera Conferencia de Examen de la Convención sobre Municiones en Racimo: costos estimados (en dólares de los Estados Unidos)****Lugar y fecha de celebración: Ginebra, medio día^a en febrero de 2015 (por confirmar)**

<i>Servicios de conferencias</i>	<i>Servicios de reuniones*</i>	<i>Documentación anterior a la reunión*</i>	<i>Documentación de la reunión*</i>	<i>Actas resumidas*</i>	<i>Documentación posterior a la reunión*</i>	<i>Necesidades de servicios de apoyo*</i>	<i>Otras necesidades*</i>	<i>Total*</i>
Interpretación y servicios de reuniones	14 400							14 400
Traducción de la documentación		64 500	35 900		14 100			114 500
Necesidades de servicios de apoyo ^b						800		800
Otras necesidades ^c							17 400	17 400
Total	14 400	64 500	35 900	–	14 100	800	17 400	147 100

* A razón de 1 dólar de los Estados Unidos = 0,91 francos suizos.

A. Necesidades totales relacionadas con los servicios de conferencias (incluido el 13% en concepto de gastos de apoyo a los programas)	147 100
B. Necesidades no relacionadas con los servicios de conferencias:	
Subtotal	–
Gastos de apoyo a los programas a razón del 13% de B	–
Total B	–
Total general (cifras redondeadas) A+B	147 100

^a Las necesidades de servicios de conferencias se basan en el costo de un día completo de reuniones, incluso aunque los recursos solo se vayan a utilizar durante medio día, ya que los servicios de ese personal no se pueden aprovechar por lo general para el medio día restante. Si se diera el caso de que sus servicios se aprovecharan durante la otra mitad del día, ello se tendría en cuenta a la hora de procesar el reembolso de los gastos por esos servicios.

^b Técnicos de sonido/grabación (2 x 1 día), 800 dólares.

^c Oficial de control de documentos (1 x 1 día), 450 dólares; oficial de distribución de documentos (1 x 1 día), 450 dólares; personal temporario general, SG (OC) (20 días), 8.800 dólares; asistencia especializada proporcionada a los servicios de contabilidad y administración de los recursos financieros, 7.700 dólares.

Cuadro 2

Título de la reunión: Segunda reunión en 2015 del Comité Preparatorio de la Primera Conferencia de Examen de la Convención sobre Municiones en Racimo: costos estimados (en dólares de los Estados Unidos)

Lugar y fecha de celebración: Organización Meteorológica Mundial, Ginebra, medio día^a en junio de 2015 (por confirmar)

<i>Servicios de conferencias</i>	<i>Servicios de reuniones*</i>	<i>Documentación anterior a la reunión*</i>	<i>Documentación de la reunión*</i>	<i>Actas resumidas*</i>	<i>Documentación posterior a la reunión*</i>	<i>Necesidades de servicios de apoyo*</i>	<i>Otras necesidades*</i>	<i>Total*</i>
Interpretación y servicios de reuniones	14 400							14 400
Traducción de la documentación		64 500	35 900		14 100			114 500
Necesidades de servicios de apoyo ^b						800		800
Otras necesidades ^c							17 800	17 800
Total	14 400	64 500	35 900	–	14 100	800	17 800	147 500

* A razón de 1 dólar de los Estados Unidos = 0,91 francos suizos.

A. Necesidades totales relacionadas con los servicios de conferencias (incluido el 13% en concepto de gastos de apoyo a los programas)	147 500
B. Necesidades no relacionadas con los servicios de conferencias:	
Alquiler de salas de conferencias de la OMM	7 400
Subtotal	7 400
Gastos de apoyo a los programas a razón del 13% de B	1 000
Total B	8 400
Total general (cifras redondeadas) A+B	155 900

^a Las necesidades de servicios de conferencias se basan en el costo de un día completo de reuniones, incluso aunque los recursos solo se vayan a utilizar durante medio día, ya que los servicios de ese personal no se pueden aprovechar por lo general para el medio día restante. Si se diera el caso de que sus servicios se aprovecharan durante la otra mitad del día, ello se tendría en cuenta a la hora de procesar el reembolso de los gastos por esos servicios.

^b Técnicos de sonido/grabación (2 x 1 día), 800 dólares.

^c Oficial de control de documentos (1 x 1 día), 450 dólares; oficial de distribución de documentos (1 x 1 día), 450 dólares; personal temporario general, SG (OC) (20 días), 8.800 dólares; asistencia especializada proporcionada a los servicios de contabilidad y administración de los recursos financieros, 8.100 dólares.